

REGLAMENTO (CE) N° 2485/94 DEL CONSEJO

de 10 de octubre de 1994

por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 314/94 relativo a la apertura y modo de gestión de contingentes y de límites máximos arancelarios comunitarios para determinados productos agrícolas e industriales originarios de Rumanía y de Bulgaria (1994) y el Reglamento (CE) n° 1798/94 relativo a la apertura y modo de gestión de contingentes arancelarios comunitarios para determinados productos agrícolas originarios de Hungría, Polonia, la República Checa, Eslovaquia, Rumanía y Bulgaria, y a las modalidades de adaptación de dichos contingentes (1994/1997)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea, y en particular su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que el Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero por una parte, y la República de Bulgaria, por otra (1), modificado por el Protocolo Adicional celebrado el 20 de diciembre de 1993 (2), dispone la apertura por parte de la Comunidad de contingentes y límites máximos arancelarios para determinados productos industriales (Anexo III del Acuerdo interino y agrícolas (Anexo XIIIb);

Considerando que la entrada en vigor del Acuerdo interino con Bulgaria, prevista para el 1 de junio de 1993 se retrasó hasta el 31 de diciembre de 1993;

Considerando que para tener en cuenta dichas circunstancias, la Comunidad se ha comprometido, mediante acuerdo en forma de Canje de Notas aprobado por la Decisión 94/391/CE (3), y firmado el 30 de junio de 1994 a transferir, para el período comprendido entre el 1 de julio de 1994 y el 31 de diciembre de 1995, las cantidades fijadas para el primer año de aplicación de dicho Acuerdo, previa deducción de las cantidades importadas entre el 1 de enero de 1993 y el 30 de diciembre de 1993 al amparo del sistema de preferencias generalizadas para determinados productos industriales, y para el período comprendido entre el 1 de julio de 1994 y el 30 de junio de 1997, los volúmenes contingentarios correspondientes al primer año de aplicación de dicho Acuerdo para determinados productos agrícolas;

Considerando que dicha transferencia se efectuará progresivamente, en dos partes por lo que se refiere a los productos industriales, esto es, 40 % de la cantidad que deberá transferirse a partir del 1 de julio de 1994 y la cantidad restante a partir del 1 de enero de 1995, y en tres partes iguales por lo que se refiere a los productos agrícolas, esto es, el 1 de julio de 1994, el 1 de julio de 1995 y el 1 de julio de 1996 respectivamente;

Considerando que procede modificar en consecuencia el Reglamento (CE) n° 314/94 (Anexo I) (4) y el Reglamento (CE) n° 1798/94 (Anexos I, II y III) (5),

(1) DO n° L 323 de 23. 12. 1993, p. 2.

(2) DO n° L 25 de 29. 1. 1994, p. 27.

(3) DO n° L 178 de 12. 7. 1994, p. 69.

(4) DO n° L 41 de 12. 2. 1994, p. 1.

(5) DO n° L 189 de 23. 7. 1994, p. 1.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. A partir del 1 de julio de 1994, los contingentes y límites máximos arancelarios abiertos por el Reglamento (CE) n° 314/94 (Anexo I) para determinados productos industriales originarios de Bulgaria se incrementarán en las cantidades calculadas de conformidad con lo dispuesto en el apartado 1 del Acuerdo en forma de Canje de Notas, aprobado por la Decisión 94/391/CE, y en el apartado 2 del Protocolo n° 7 del Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento celebrado por la Comunidad y Bulgaria. De acuerdo con el apartado 1 de dicho Protocolo, las cantidades importadas al amparo del sistema de preferencias generalizadas durante el período comprendido entre el 1 de enero de 1993 y el 30 de diciembre de 1993 se deducirán de las cantidades calculadas.

2. A partir del 1 de julio de 1994, los contingentes arancelarios abiertos por el Reglamento (CE) n° 1798/94 para determinados productos agrícolas originarios de Bulgaria se incrementarán en las cantidades calculadas de conformidad con lo dispuesto en el apartado 2 del Acuerdo en forma de Canje de Notas mencionado en el apartado 1 del presente artículo. Dichas cantidades adicionales, calculadas de conformidad con lo dispuesto en el apartado 1 del Protocolo n° 7 *pro rata temporis*, sobre la base de la fecha de entrada en vigor presupuesta el 1 de junio de 1993, se repartirán en tres partes iguales, correspondientes respectivamente a cada uno de los períodos establecidos en los Anexos I, II y III del Reglamento mencionado.

3. En aplicación de los apartados 1 y 2 del presente artículo, el Anexo I del Reglamento (CE) n° 314/94 y los Anexos I, II y III del Reglamento (CE) n° 1798/94 se modificarán a partir del 1 de julio de 1994 para Bulgaria, según las disposiciones del Anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

Con el fin de garantizar la aplicación del presente Reglamento, la Comisión adoptará todas las medidas pertinentes, en estrecha colaboración con los Estados miembros.

Artículo 3

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 1 de julio de 1994.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Luxemburgo, el 10 de octubre de 1994.

Por el Consejo

El Presidente

Th. WAIGEL

ANEXO

1. En el Reglamento (CE) nº 314/94, el Anexo I se sustituye por los contingentes y techos arancelarios abiertos en beneficio de Bulgaria, por el cuadro siguiente :

| • Número de orden | Código NC | País beneficiario | Volumen del contingente (en ecus) | Volumen del techo arancelario (en ecus) |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 21.1061 | 2836 20 00 30 00 | BU | | 5 578 857 |
| 09.6201 | 2905 31 00 | BU | 6 190 364 | |
| 21.1063 | 2918 14 00 | BU | | 727 363 |
| 21.1065 | 2933 90 20 | BU | | 365 782 |
| 21.1067 | 2936 27 00 | BU | | 1 384 523 |
| 09.6203 | 3102 10 10 | BU | 622 550 | |
| 09.6205 | 3102 10 10 21 00 29 00 50 90 60 00 70 00 90 00 | BU | 855 381 | |
| 09.6207 | 3102 30 10 30 90 | BU | 2 017 708 | |
| 21.1069 | 3102 40 10 40 90 | BU | | 4 556 847 |
| 09.6209 | 3102 80 00 | BU | 5 093 125 | |
| 21.1071 | 3105 | BU | | 9 524 994 |
| 21.1073 | 6403 | BU | | 6 198 728 |
| 21.1075 | 6911 | BU | | 3 039 892 |

2. En el Reglamento (CE) nº 1798/94, los volúmenes de los contingentes arancelarios abiertos a beneficio de Bulgaria que figuran en los Anexos I, II y III del citado Reglamento, se sustituyen por los volúmenes recogidos en el siguiente cuadro :

| • Número de orden | Código NC y subdivisión Taric | Designación de las mercancías (extraída de los códigos NC) (a) | Origen (b) | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo I | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo II | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo III |
|-------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 09.6221 | 0603 10 13 0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 | | BU | 175,3 | 185,3 | 195,3 |
| 09.6223 | 0701 90 51 0701 90 59 0701 90 90 | | BU | 2 468,3 | 2 620,3 | 2 788,3 |
| 09.6225 | 0702 00 10 0702 00 90 | | BU | 800,6 | 830,6 | 860,6 |

| Número de orden | Código NC y subdivisión Taric | Designación de las mercancías (extraída de los códigos NC) (a) | Origen (b) | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo I | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo II | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo III |
|-----------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 09.6227 | 0703 10 19 | | BU | 302,8 | 322,8 | 342,8 |
| 09.6229 | 0703 20 00 | | BU | 687,2 | 737,2 | 777,2 |
| 09.6231 | 0707 00 11 0707 00 90 | | BU | 871,9 | 931,9 | 991,9 |
| 09.6233 | 0709 60 10 | | BU | 1 035,8 | 1 105,8 | 1 175,8 |
| 09.6235 | 0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00 | | BU | 372,3 | 392,3 | 422,3 |
| 09.6237 | 0710 80 85 0710 80 95 | | BU | 569,4 | 599,4 | 639,4 |
| 09.6239 | ex 0711 21 00 2003 10 20 2003 10 30 | Setas (*) | BU | 1 463,6 | 1 523,6 | 1 583,6 |
| 09.6241 | 0713 40 90 | | BU | 302,8 | 322,8 | 342,8 |
| 09.6243 | 0802 31 00 0802 32 00 | | BU | 453,9 | 483,9 | 513,9 |
| 09.6245 | 0806 10 19 0806 10 99 | | BU | 406,4 | 436,4 | 466,4 |
| 09.6247 | 0808 10 10 0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39 | | BU | 872,5 | 932,5 | 992,5 |
| 09.6249 | 0808 20 10 0808 20 39 | | BU | 2 480 | 2 640 | 2 800 |
| 09.6251 | 0808 20 90 | | BU | 209,2 | 219,2 | 229,2 |
| 09.6253 | 0809 10 00 | | BU | 151,4 | 161,4 | 171,4 |
| 09.6255 | 0809 30 | | BU | 550,8 | 586,8 | 622,8 |
| 09.6257 | 0809 40 11 | | BU | 5 812,5 | 6 192,5 | 6 572,5 |
| 09.6259 | 0809 40 19 | | BU | 1 362,5 | 1 452,5 | 1 542,5 |
| 09.6261 | 0810 10 10 0810 10 90 | | BU | 2 137,5 | 2 277,5 | 2 417,5 |
| 09.6263 | 0812 10 00 | | BU | 913,9 | 973,9 | 1 033,9 |
| 09.6265 | 0812 90 10 | | BU | 103,2 | 110,2 | 117,2 |
| 09.6267 | 0813 40 80 | | BU | 617,1 | 657,1 | 697,1 |
| 09.6269 | 1210 10 00 1210 20 | | BU | 302,8 | 322,8 | 342,8 |

| Número de orden | Código NC y subdivisión Taric | Designación de las mercancías (extraída de los códigos NC) (a) | Origen (b) | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo I | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo II | Volumen del contingente (en toneladas) Anexo III |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 09.6271 | 1209 21 00 1209 22 00 1209 25 90 1209 29 10 1209 29 80 1209 91 90 1209 99 99 | | BU | 1 105,6 | 1 175,6 | 1 245,6 |
| 09.6273 | 1501 00 11 | | BU | 4 796,7 | 5 106,7 | 5 426,7 |
| 09.6275 | 1502 11 91 | | BU | 338,6 | 358,6 | 378,6 |
| 09.6277 | 1602 31 11 1602 39 19 | | BU | 206,2 | 220,2 | 234,2 |
| 09.6279 | 2001 10 00 | | BU | 2 410,3 | 2 570,3 | 2 730,3 |
| 09.6281 | 2002 10 00 2002 10 90 | | BU | 8 401,8 | 8 711,8 | 9 021,8 |
| 09.6283 | 2002 90 10 2002 90 30 2002 90 90 | | BU | 8 750,3 | 9 070,3 | 9 390,3 |
| 09.6285 | 2007 99 33 | | BU | 115,5 | 122,5 | 129,5 |
| 09.6287 | 2008 50 71 2008 50 79 2008 50 91 | | BU | 362,5 | 382,5 | 402,5 |
| 09.6289 | 2008 60 69 | | BU | 90,8 | 96,8 | 104,8 |
| 09.6291 | 2008 70 79 | | BU | 545,8 | 585,8 | 625,8 |
| 09.6293 | 2008 80 70 | | BU | 523,9 | 558,9 | 593,9 |
| 09.6295 | 2008 90 55 | | BU | 175,2 | 185,2 | 195,2 |
| 09.6297 | 2008 70 19 | | BU | 4 511 | 4 871 | 5 231 |
| 09.6299 | 2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70 | | BU | 7 161 | 7 161 | 7 161 |

(a) La designación de las mercancías enumeradas en este Anexo es la que figura en la nomenclatura combinada (DO nº L 241 de 27. 9. 1993). Para las mercancías que tengan un código Taric, la descripción de la nomenclatura combinada se completa con la descripción de las mercancías enumeradas en la columna (3).

(b) HU — Hungría
PL — Polonia
CZ — República Checa
SK — Eslovaquia
BU — Bulgaria
RO — Rumanía.